



**Selanov Zet.**

Povest; pisal Slavoljub Dobravec.

Zopet ji je ugovarjal nasproti glas: Saj si mu vseč, vedenja se naučiš, lahko bode. Ljudje pravi-jo, da nisem napačna. Šimen je pa tako dober kako bom srečna!

Ljudje so še vedno ugibali, odkod si Selan pomaga. Nekateri so trdili, da je v zvezi z rokovnjači in da mu pomaga sloveči zmitavec in glavar bližnjih tatov in razbojnikov, Štefan Medlišek: drugih so vedeli, da drži od nekdanjega tihotapcem, toda neka hišna praškava je vsem zavezala jezike, one vrste ljudje pa, ki bi radi kar čez noč obogateli brez truda, pravili so, da je Selan nekje dobil zaklad.

Vse te govorice so se polagoma razpršile, ko se je Šimen vrnil na počitnice. Če je bilo treba Matiju par volov za priprego, prignal mu je Selan molče na pomoč; če pa ta ni imel s čim postreči ljudem na "Hudo peč" posodil mu jih je Bajški Šimen se je bavil skoro več okoli Selanovih kakor doma. Ko je minulo nekaj tednov po njegovem prihodu, bila je že malokomu več neznana skrivnost, da se mislita vzeti Šimen in Anica. Le stari Lenček je govoril:

"Jaz bi Selanu nikdar tako ne pomagal, ker mu ne zaupam."

Jesen se nagibala zjevišjih vrhov v doline. Vrabec si ze z vso oblastjo prisvojil prazna lastovičja gnezda. Prijetno zelenilo v naravi se prepreza z rjavim plaščem, ptičjega petja ni več. Volk boječ se zime in stradanja, obiskuje ovčje črede, medved pa stresa, hruške drobnice. Vozniki na cesti se težko umikajo drug drugemu. O tem času je tudi največ prevažanja, po zimi se vozi le najsilnejše blago, Selanjo tudi roparji najbolj nevarni. Hruška ni brez njih, sosednji Nanos jim je neki tako varno zavetje, da ti ni mogoče dognati, kje bivajo in kdo jim daje streho. Cesarске oblasti jim ne morejo do živga. Le toliko vedo, da so vse vrste teh uznovičev v neki zvezi. Če jednega naklestijo zasran zločina, maščujejo se gotovo trije. Ljudje se jih silno boj. O rokomalharski družbi so razširjene povsod najrazličnejše pripovedke. Tu je zgorela hiša, tam je izgnilo iz hleva tele, ondi so ponoči odnesli prihranjene novce, tega in onega so ujeli, zavezali mu oči in ga celo odpeljali s seboj v gozde in gore, da ga ni bilo dalj časa domov. Razbojnikov ne udrže nobeno vrata in nikakoršna ključavnica. Nobena noč jim ni pretamna; nerojenemu, sedem mesececev staremu otroku odrežejo roko, katere prsti gore v teni, da je vse jasno. Brezbožniki so in sploh ljudje, ki so v zvezi s sanim preklenščekom.

Nekoga dne je vtaknil Šimen v žep dve številki "Novic", ki so nekaj tednov poprej zagledale beli dan, preko rame je obesil očetove puško in in stopal polagoma od doma navzdol proti Beli, srednje velikemu potoku, ki pa o povodnih drvi silovite vode v vipavsko dolino. Bela teče globoko zdolaj pod Višnjami. Po nekod se močuo peni proko silnih skal, ki si jih ščasoma privarila na pot, drugod se tiho vije med nizkim vrbjem, kakor da se valčki pomenkujejo s cveticami ob bregu. Vsa okolica je zaradi globoko izdelane struge bolj temna, breg strm in ne obe strani divje romantičen. Razven lovca in domačina, iščočega mladih trt in obročev, stopa tod le redko katera človeška noga; pač nekdo: Medlišek in tihotapec, ko se vlečejo v dolgi vrsti sem z Nana tje v logaške in idrijske gozde. V jesenskem in zimskem času ne odmeva tukaj drugačen glas kakor šumenje vode in pok lovčev

ve puške. Nekoliko više gori proti selu Beli pada v Belo z mogočnim skokom njen največji dotok, imenovan Zapotnik. Krasni slap odmeva daleč ob skali. Divji golobi gnezdi v luknjah ob silnem prepadu ter si gase žejo v drobnih kapljicah padajoče vode.

Šimen je prišel po znanih mu stezah do Bele, ob kateri vodi stara pot iz Sanabora do Podkrajja. Ustavi se ravno nasproti slapu, položi torbo poleg sebe ter sede na bližnji kamen. Slap se je veličastno penil v žarkih popoldanjega solnca. Šimen vzame iz žepa časnik in začne nekaj brati, a ni mogel, šum ga je motil. Spomnil se je tudi drugih lepih krajev mile domovine. Koliko bolje so mu bile znane celo lepota rojstvene zemlje! Nemško izobraženi mladi mož je čutil v tem hipu, da je sicer sin slovenske domovine, vzgojila ga je pa mačeha. Naslonil je glavo ob dlan da ne bi gledal pozabljene matere.

Pozabljeni kraj, pozabljeni rod! kdaj se spomniš, kdaj se zaveš samega sebe, ti slovenski rod! Kdaj zastije tebi solnce spoznanja? Kdaj zasveti tebi zlata zora, ko ti bode jasno, da si delec starejše o-mike, kakor jo imajo sosedje, kdaj ti bode jasno, da si sin matere Slave, katera obsega pol sveta s svojo mnogoštvino rodbino! Tako pač pojo pesniki. Stanko Vraz kar gori za vzvišeno narodno stvar.

Šimen se zgane. V grmovju za njim je nekaj začumelo. Pogleda, in ko ne opazi ničesar, upre lepo svoje oko v šumeči slap, ozre se še više gori v hrib, kjer leži nje gova rojstvena vas, skrita med sadnim drevjem. Prijazni hribci, gladke senožeti, rodoviti pašniki, katere zastanja temna z gozdom, porasla gora, to je Šimnov rojstveni kraj, ki mu je bil v mladosti vesoljni svet, to je njegova domovina! Mladi mož se zopet zatopi v misli. Ob srcu ga je nekaj božalo tako lahko, tako ljubko! Vsa okolica se mu je zdela praznična.

To si ti, domovina! Naših dedov duh plava nad nami, naših dedov trupla krije ta zemlja, naši očetje so zanjo prehlivali kri, njih potne kaplje jo znoje še danes, in mi, njihovi potomci, da bi se tega ne zavedali? Sleherni kmetič ve tudi o zadnjem kotičku svoje zemlje posebno zgodovino, pripoveduje o svojih dragih pradedih, in to da bi bilo nam zabranjeno? Po teh logih so pevali naši očetje slavo Peranu, Triglavu, Svarogu in Radegostu, po teh dobavali se je pozneje mirno in uspešno širila luč prave vere. Verjeli so prepričevalnim besedam domače govorice sv. Mohorja, sprejeli so križ in lakega srca potepali malike. Da, da lepa, prijazna beseda se zлага s slovensko naravo. Sloven je mehak kakor lipov les, če ravnaš z lepa z njim. — Kdaj bodeš srečen, rod moj?

Ko je tako Šimen sanjal o domovini, stopi, kakor bi izrasel iz tal, predenj visok, zarasel, osivel mož. Šimen se ga ustraši in obledi; takoj pa stegne roko po puški. Ptujčevo sivo oko ga je nestrpno motrilo. Zdelo se mu je, kakor da ga hoče s tem obvladati. V roki je držal Šimnovo torbo tako samostojno in hladnokrvno, kakor da mu je že leta in leta gulila ledja. Preko rame je imel puško na hrbtu in na prsih sta se mu križala pasova do malega praznih torb.

"Lačen sem, amice, ne zameri", izpregovori mož osorno ter nemarno premeri z očmi Šimnovo torbo.

"Nič se ne boj in nikar ne glej tako čudno! Stopi sem-le k meni; če mi kaj ostane, ponudim ti druge volje. Vem dobro, da ti je mamicca naložila v malho več slastnih

prigrizkov, če ne mamicca, pa Selanova Anica. Stopi, stopi sem do mene! Jaz obereu meso — pečenka diši — ti boš imel pa kosti. — Accipe, domine!" dostavi zaničljivo in nese prvo bedce praznega piščanca slastno v usta.

Šimna je nekoliko minul prvi strah, zato si misli: pogum velja. Tu treba menjavati šilo za ognjilo zato, vpraša:

"Neznani prijatelj, kdo pa si? Rad bi vedel, s kom mi je čast obedovati."

"Hm! Čudno vprašanje", zavrne ta in se nerodno zareži, da se je pokazala izpod tršastih brk lepa dvojna vrsta belih zob. "Mene to čisto nič ne moti. Jaz te poznam, kakor si slišal ravnotar; če ti še ne veš, kdo sem, potrpi! Glad ne pozna obresti, marveč zahteva glavnico." Izgovorivši se vseda pod bližnji grm, potegne za seboj odprto torbo in začne iz nje jemati kosce za koscem ter jih polagati pred se na travo. Jed mu je močno dišala, in Šimen se ni motil, ko je mislil, da je neznanec sestradan kakor volk sredi zime. Pojedel je vse, niti kosti ni ostalo mnogo.

"Se, Bog blagoslovi!" mi ne rečeš. Res, mnogo se nisi navadil pošolah, vsajolike ne," podraži ga ptujec in si naravno razmršeno brado, obljužnoč se, neprestane okoli ust. Ta predrznost zopet mjezi Šimna.

"Ne zameri", reče mu zaničljivo, "ali je mar spodobno kosilo vzeti komu izpred nosa?"

"Naša pravica je prisojna onemu ki je bolj lačen", odreže se mož in pospravi razmetane papirje zopet v torbo. "Ne bodi hud za to! Glad ne da človeku miru. Si praznim želodcem nevaljaš piškega oreha. Sedaj sem dober, lahko se poskusiva, kadar hočeš. Ne prestraši se zato, če ti povem, da sem Medlišek. Ne bi ti bil povedal, a ker si toliko pamenten, da me puštv v miru, tudi če sem ti pojedel pečenko, bodi! Saj lahko dobiš drugo kosilo. Če tuga ne da mati, pojdi k Selanu, he! Srečen, kdor lahko obedujejo pri dveh mizah; reva, kdor ne more pri nobeni; vse tako sem ti pa moral povedati, koga ti je bila čast gledati pri obedu."

Šimen spozna, da bi se dalo z Medliškom vendarle govoriti.

"Pa bi bil prosil", reče za nekaj časa; "da si vzameš sam, to ni prav. Ne veš, da bi te bil zato tudi ustrelil, ko bi bil nagel."

"Ali pa jaz tebe", odreže se ročno Medlišek. "Toda čaj: meni je gotovo manj do življenja kakor tebi. Zato sem vedel, da se tebe ni bati. Ne kaj bi te pač še prosil, ker vem, da pečenka brez pijače je šele pol kosila. Upam, da umeš, kako pogubljiva bi utegnila biti za to voda. Gotovo imaš pri sebi kak požirek. Ravnaj po pameti, pij najprej sam, potem daj meni, kolikor izprevidiš, da bi se mi prilaglo."

Šimnu je nekoliko ugajala rokovnjaška predrznost, nekoliko si je pa mislil, da bi bilo zaman vsako ugovorjanje. Ponudi mu steklenico žganja in opouni, da sam ne pije. Hlastno seže po nji Medlišek in v nekaj trenutkih je bila prazna.

"A, a, a, hvala Bogu rekel bi, ko bi se midva z Bogom še kaj poznala, tako pravim samo: dobro je bilo kot nebeška rosa. Gratias tibi ago, Bog ti povrni! Lačne nasitovati in žejne napajati je dobro čelo, tako so rekli nekdanj. Tu di nisem slišal še nikoli, da je morda greh postreči takim poštenjakom, kakor smo mi."

"In ti da si poštenjak?" začudni se Šimen.

"In ti nisi?" zastavi mu zopet oni.

(Dalje prihodnjij.)



Gremo do skrajne meje pri VERTIN BROS. & CO.

ne vemo sicer kako mislite o oblekah, ali nas zadovoljajo samo dovršene obleke in mi gremo v tem do skrajne meje, samo da jih dobimo.

Sincerity Clothes

so povsod znane

Obleke od \$18.00 do \$45.00

VERTIN BROS. & CO.



Varčujte in posodite

svoje prihranke

---STRICU SAMU---

5 PETINDVAJSETIMI CENTI

Če kupite U.S. varčevalno znamko. Vaš poštar, vaša banka, vaš st in mnoga druga trgovska zastopstva vam povedo, kako in kaj ZGLASITE SE PRI LE-TEH!

TO JE VAŠA DOLŽNOST!  
TO BO REŠILO ŽIVLJENJA!  
TO BO DOBIL TO OJNOV!

Ta jih potrebuje sedaj:

Vi jih boste potrebovali po vojni

KUPUTJE

vojne varčevalne znamke, ki so obveznice vlade Zdr. držav nki prinašajo štiri odstotne obrestil

Lahko začnete

GALBRAITH & McCORMICK

Odvetnika

iztirjajeta dolgove, uray nata zapuščine ter pre gledujeta lastninske listine

Zastopata v vseh sodiščih

ULSETH BLOCK Calumet, Mich.

Tel. 169

Ali ste že zavarovani proti ognju?

Ce ne, storite to takoj. Ne odlašajte!

Ako se preselite, naznanite to takoj agentu ali v našem uradu.

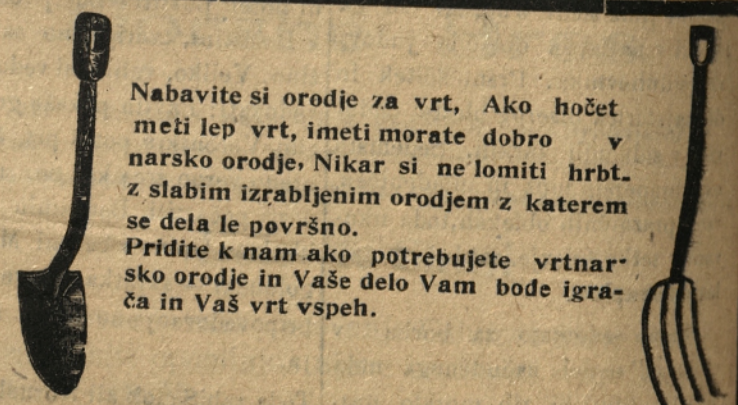
Posebna zava revalnina za Avtomobile.

S. C. Chynoweth Insurance Agency

Sedaj je treba varčevati.

Nahajamo se v kritičnem položaju. Človeku ki ima sedaj nekaj prihranjenega denarja, se ni treba bati bodočnosti. Ako se niste pričeli varčevati, začnite to takoj in sicer vložite svoj denar na najbolj varno banko v Houghton Co., v

Houghton Nat'l Bank  
Houghton, Michigan.



Nabavite si orodje za vrt, Ako hočete meti lep vrt, imeti morate dobro v narsko orodje. Nikar si ne lomiti hrbta z slabim izrabljenim orodjem z katerem se dela le površno. Pridite k nam ako potrebujete vrtnarsko orodje in Vaše delo vam bode igrača in Vaš vrt vspeh.

KECKONEN HARDWARE CO.

Telefon: 163.  
Peta cesta, Calumet, Mich.

Izdelujemo!

Razne mehke sladke pijače.

Zastopniki smo tudi

Za krepčilno neopojno in zdravo pijačo "Pablo"

F. M. Kinsman, Bottling Works.

Tovarna 812 Portland St.

Phone 782

**Slovinci, govorimo čisto Slovenščino!**

Spisal Fr. Svetliko.

Res so nekteri pridigarji in duhovniki iz prejšnjih časov pisali še precej lepo, kakor na pr. oče Janez od sv. Križa (Vipavskega, umrl l. 1714.), ali Matija Kastelec iz Novega mesta (umrl l. 1688.), toda sploh je bilo v tej stvari le težko kaj storiti, ker je povsod vladala in veljala le nemškemu kopitu po nemško so mislili, po slovensko pa govorili. Zato je bilo v naših mojih dohodu do novejšega časa marsikaj čudnega. Da so pa ravno pridigarji ali duhovniki najbolj želeli poljščati jezik in oznanjevati bogo božjo v lepi obliki, priča nam veliko število slovenskih pisateljev, ki so duhovskega stanu, ali na pr. tudi slovensko sv. pismo, katero so izdali duhovniki konec minullega stotja. Sploh pa je to resnično; ko bi ne bila sv. cerkev, ko bi ne bili mašniki rešili slovensčine v preteklih, po Koroškem tudi v sedanjih časih, že davno bi ne bilo več našega milega jezika. Posvetna gosposka bi ga bila odpravila, naše ljudstvo samo bi se ne bilo moglo ustavljati ponemčevanju.

**3. kako treba skrbeti za slovensčino.**

Iz dosedanjega premišljevanja vidimo, kakor je tujščina škodovana našem jeziku. Morabit poreče in ali oni čitatelj: "čemu bi toliko skrbeli za to stvar! Kaj je na tem, ali rabimo to besedo, ali drugo? Da se le razumemo med seboj, dovolj je." A ni tako, kakor govori tak mlačnež, in ni vse jedno, kako govorimo. Bog nam ni dal take mešanice, kakoršno imamo dandanes. Slovenec ima po rojstvu lepi svoj slovenski jezik, katerega naj zato tudi lepo govori in pazno varuje. Ali je to vse jedno, imaš li čisto ali umazano lice, rdečo in novo ali zakrpano obleko? Ali je vse jedno, imaš li v roki pravi ali napačni tuj denar? Ne, to ni vse jedno. Po božji volji govori Slovenec svoj materinski, lepi slovenski jezik, Nemec govori nemščino, Lah pa laščino. Vse tri pa mad seboj mešati — to se ne sme. In pa, ali nimamo Slovenci nič spoštovanja do samih sebe. Ali nimamo nič ponosa? Sramota pa, ponasati se s tujim blagom, še večja sramota pa, ponasati se s tujim blagom, če imaš dovolj svojega.

Če pa že imamo po nesreči tujce v svojem jeziku, tedaj treba dati Nemcu, kar nemškega, Lahnu kar je lašdega, sami imejmo, kar je našega. Jezik moramo osnažiti, govoriti moremo čisto slovensčino. Člasi vsakdo, ki čita knjige in se želi šteti za omikanca, naj se pridi, da govori lepo in čisto.

Tudi Nemci so imeli pred sto leti predstetimi leti veliko tujih, francoskih besed v svojim jeziku. Polagoma pa so jih odpravili in izrinili. Vendar pa popri slovensčino še lažje s tujkami, kakor slovensčina; to vedo oni, ki poznajo dobro naš in pa nemški jezik. Seveda je ta reč težavna, jako težavna. Že iz mlada smo vajeni, da jih rabimo tako, kakor do sedaj slovenske besede. Ni pa vsakdo pri Slovencih toliko poučen v jezikovnih rečeh, da bi znal ločiti slovensko zrnno od nemških. V ta namen morajo delati tiskalci in izšolani Slovenci; ti morajo biti za lep vzgled manj

poučenim, in tako bode jezik polagoma vedno lepši in milejši.

Prvo dolžnost, skrbeti za to potrebo, imaš ljudska šola. Saj vsakdo trdi, da naj ljudska šola uči naprej materinščino, in sicer temeljito. Materinščina bodi podlaga vsemu drugemu v nauku. Tu treba povedati kako se slovensčina ne samo lepo piše, ampak tudi govori; povedati treba, katerih besed naj nikdar ne rabijo učenci, češ, da so grde in napačne. Povedati treba učencem, katere besede naj tu rabijo namesto tujk, pa ne samo povedati ampak tudi vaditi treba učence v teh besedah, da jim postanejo čisto domače. Če tudi se otrok ne bode prijel prav vse in bodo marsikaj pozabili, vendar bode nekoliko le ostalo. Saj se ne da nobena stvar doseči kar mahoma, tem manj se da popraviti tako dolga, stoletna, ukoreninjena napaka. Kako prijetno pa bode poslušati otroke, ki bodo govorili čisto slovensčino! Za ta namen povem vzgled. V nekem mestu na Slovenskem je bila sicer dobra šola, o kateri so pa otroci — kakor po mestih navadno — govorili jako spaheno slovensčino. Voditelja je to peklo, in velikokrat je bil nevoljen zaradi tega. "Tu treba drugače začeti," misli si on in piše na list vse tiste dobre slovenske besede, namesto katerih so rabili otroci tujke. Ta list da učiteljem in naroči naj se otroci nauče in tudi privadijo teh besed, govoriti po tuje; če so se pa nekterikrat malo nehali govoriti po tuje; če so se pa nekterikrat malo spozabili, lahko jih je bilo opozoriti na napako. Mislim, naš slovenski učitelj so dovolj vneta za materinščino, da jim ni treba še nujnejše priporočati te prošnje.

Stariši seveda bi za to stvar storili lahko še največ, dobra mati bi naučila svoje dete čiste slovenske besede. Toda stariši največkrat te stvari ne umevajo. Prav je torej, da jih kdo včasih malo opozori. Dandanes se zgodi to prav lahko, in stariši se ne bodo usvajljali takemu nasvetu. Drugače je bilo nekdanj. Kolikokrat sem slišal iz ust svojih starišev, kdo bi dobrih, priprostim ljudem to zameril — kako dobro je, če zna človek nemški! Dobri oče so imeli brez števila težav z nemškimi uredniki, torej so seveda želeli, naj bi sin boljše znal braniti svoje pravice in lahko povedal katero gospodu v obraz. Dandanes pa ve tudi priprosti kmet, da ima njegov jezik take pravice, kakoršne ima nemški, torej se ne poteguje več toliko za nemščino. Kad ti poreče; "Saj res, govoriti je treba lepo in prav domače, ne pa se pačiti po slovensko in nemško."

Pridigar uči na prižnici božjo besedo. Prvi njegov namen je, da pove božjo resnico natančno. Prižnica ni šola za jezik, za lepo govorjenje, za čiste besede. Sv. Avguštin je rekel: "Boljše, da nas grajajo jezikoslovci, kakor da bi nas ne umevali ljudje." Vendar ni nikjer zapisano naj pridigar govori grdo in tuje. Narobe, truditi se treba pridigarju za lepo posodo nebeskih naukov. Čim bolj vzvišeni in dragoceni so nauki, tem boljša bodi tudi beseda, s katero jih oznanjamo. Zakaj bi se prav beseda oozja oznanjala v najslabšem jeziku! No, dandanes skoraj ni treba tega prositi; naši pridigarji govore povsod lepo ljudje pa jih radi poslušajo. Če bi pridigar mislil, da kake čiste slovenske besede niso umeli nje-govi poslušalci, naj je pojaani z drugo, umevnejšo besedo. Naši vrli Slovenci pa se naj trudijo, da govore doma tako, kakor so slišali v cerkvi. Po tej poti se bode kmalu udomačila pri nas čista slovensčina.

Tudi knjige naj se pišejo pri nas v čisti slovensčini. Mnogi pisalci tako delajo. Nekteri pa ravnaajo vendar napačno. Kedar pišejo za ljudstvo — kakor pravijo — tedaj pišejo tako neroden jezik, da je sramotno slovstvo.

Takih knjig nikdar ne kupujte! A drugi pisalci delajo zopet napačno na drug način. Zavijajo radi po hrvatsko, ali celo po češko in rusko ter mislijo, da je to lepo. To pa ni lepo ampak je neumno. Mi smo Slovenci in govorimo slovenski jezik. Kdor hoče pisati za nas, piše naj po naše, po slovensko. Če noče ali ne zna tako, naj so nikdar no sili med pisatelje.

Ob tej priliki omenjam neko stvar, ki jo včasih slišiš med Slovenci. Pravijo namreč, da se knjige pisane v preveč visokem in nedomlačnem jeziku. No, to je včasih res, nekteri pisalci ne znajo ali ne morejo pisati prav lahko in jasno. Priprosti čitatelji jih ne umeva lahko. Toda, če se hudneš nad nad takimi pisalci zato, ker ne rabijo grdih besed, ampak samo domače slovenske, tedaj delaš napačno. Če tudi ne umevaš precej v začetku vsega, umeval pa bodeš vedno lažje in posled sam sebi rekel: "To je pa res lepo" Nikdar ne poslušaj tistih starokopitnežev in sitnežev, ki znajo slovensčini samo zabavljati, učiti se je pa ne morajo.

Poznam nekatere take može celo iz visokih stanov, ki pravijo, da so Slovenci, a pravijo tudi, da hočejo samo "kranjsko špraho", ne pa novega "hrvatskega jezika". Čitatelj, takih nespametnežev ne poslušaj; oni niso naši prijatelji, ampak nasprotniki. Učijo se nemško in najrajši govore po nemško. Kedar pa povedo kaj po slovensko, govore, da je groza. Takim recite, naj držijo jezik na zobni, kedar se gre za slovensčino. Če hočejo, naj sodijo o drugih jezikih, naša slovensčina pa ne potrebuje takih zagovornikov.

Da, tudi pisatelji store lahko veliko, da se bode očistila naša slovensčina. Le skrbno, le prijetno pišite, da bodo naši mili rojaki radi in z veseljem čitali take knjige. Potem se bodo tudi radi oprijemali vsega, kar bodo dobivali v njihih rokah.

Nasprosil omenjamo še dijake, ki lahko na počitnicah uče svoje domačine lepega jezika, seveda, če so se ga sami naučili v šoli. Zato naj nikdar ne zanašajo takih besed domu, kakoršne so tole: Cajgneš, prišenga, štrufar, zlasti pa naj se varujejo cvarjarjev in drajarjev. Favlenarji naj narode durhmarš kam gor na Nemško, kjer menda težko čakajo takih buršev.

**Herbard X. Turjaški, karlovški general.**

1613 -- 1669.

Spisal Ivan Steklasa.

Herbard X. Turjaški se je narodil leta 1613. v Žužemperku na Kranjskem. Oče mu je bil Ditrh Turjaški in mati Sidonija iz plemenite rodovine Galierjevih. Ditrh je dobil pri delitvi posestev s svojim bratom Herbardom (l. 1617.) grad Šumberk na Dolenjskem ter je tako obnovil betev šumberško; Herbardov sin Ivan Andrej pa je ostal po zgodnji smrti svojega očeta (l. 1618.) že gospodar rodbinskega grada Turjaka in obenem tudi naslednik glavne betve Turjaških. Ker je bil Ivan Andrej še mlad, mu je bil varuh njegov stric Ditrh, ki je upravljal do njegove doletnosti vsa tedanja posestva Turjaške rodovine.

Ditrh Turjaški se je po dokončanih naukih na Laškem posvetil vojaškemu stanu ter se boril v drugi beneški vojni (l. 1616.)

že kot polkovnik. Leta 1681. ga nahajamo med poslanci, ki so imeli s Turki razpravljati radi pomejnih zadev. Od leta 1626. je opravljal Ditrh službo deželnega upravitelja za zasluge njegovega je povzdignil deželni knez nadvojvoda Leopold že leta 1620. v grofovski stan. Od tega časa so Turjaški grofje, ker so do tega naslova imeli pravico tudi nasledniki Ditrhovi.

Herbard X. je imel dva brata Vuka Engelberta in Ivana Vajkarda. Prvi je bil deželni glavnik kranjski (1649 — 1673.), cesarski točajin komornik, predsednik kranjskih stanov in tajni svetnik cesarjev. Leta 1650. je dobil od cesarja Ferdinanda II. za se in za svoja dva brata dedno komorstvo in maršalstvo kot moški dedni fevd, in sicer tako, da se ima najstarejši v rodovini zvati vrhovni maršal, mlajši pa dedni komorniki in maršali kranjski. Vuk Engelbert je bil velik ljubitelj znanosti in umetnosti ter poseben podpornik jezuitskega reda, kateremu je preskrbel v Ljubljani lepo poslopje za šole. Vrstniki njegovi so ga zvali radi velikih njegovih zaslug za kranjsko očetomovine. Umrl je leta 1673. v Ljubljani.)

Drugi njegov brat Ivan Vajkard, odgojitelj cesarjeviča Ferdinanda, sina cesarja Ferdinanda III., se je odlikoval kot državnik ter dobil od cesarja za svoje zasluge (l. 1653.) knežji naslov zase in za svoje naslednike. Toda radi svoje prevelike slavohlepnosti je izgubil milost cesarja Leopolda I. ter bil pregnan s cesarskega dvora (l. 1669.). — Umrl je leta 1677. v Žužemperku na Dolenjskem.

Herbard X. je dovršil svoje nauke pri jezuitih, nekaj v Ljubljani, nekaj pa v Gradcu, kakor oba njegova brata. Po dokončanih naukih se je podal na potovanje, da se izpopolni v naobrazbi ter spozna svet. Taka je bila takrat navada pri odličnih stanovih. Kasneje si je izvolil za svoj poklic vojaški stan.

Natančnih poročil o njegovih prvih bojih nimamo. Valvasor omenja, da se je poslavil ne samo s svojo hrabrostjo, nego tudi z izurjenostjo v vojaških stvarih. Boril se je bržkone tudi v tridesetletni vojni, toda dokazati tega ne moremo. Med raznimi zapovedniki vojaških čet v tej vojni nahajamo tudi nekoga Erharda, grofa Turjaškega. Morda je z njim služil tudi naš Herbard kot nižji zapovednik. Valvasor trdi, da se je odlikoval Herbard X. posebno kot napadalec turških čet, katere je z naglim naskokom prestrašil, da so kar dez mejo potegnile. Pri takih prilikah je Herbardova četa napravila povnadi obilen plen. Tako so vojvodi tudi njegovi predniki v Krajini, in Valvasor je pač le prilastil nekaj te stare slave našem Herbardu., kajti njegovi hrvaški vrstniki ga nič kaj ne hvalijo kot zapovednika njemu poverjenih vojaških čet.

Leta 1652. je umrl Vuk Kristof Frankopan, karlovški general in glavni zapovednik vojaških čet v Krajini. Pa se ni bil poslavil samo s svojimi junaskimi čini, nego je slovel tudi kot neustrašen brani telj pravice hrvaškega naroda. Po pravici je torej jokal ves narod za tem znamenitim in zaslužnim možem, kakor pripoveduje Vitezovic vsvojem letopisu. Verjetno je da sta se zdaj za to čast potezala Nikolaj in Peter Zrinjski, takrat že oba proslavljeni junaka; toda zavidni Nemci niso pastili, da se popne še kateri Hrvat do karlovškega generalstva in glavnega zapovedništva v Krajini; bali so se namreč za svoj vpliv, pa tudi za masno službo ki je niso privoščili Hrvatom, posebno ne takim, kakršni je bil Vuk Frankopan, za katerim je stal ves narod.)

(Dalje prihodnjich.)

**Denarno Stanje**

First National Bank of Calumet

Ob sklepu poslovanja 4. marca 1919

**Sedaj je čas**

Da prihranite del svojega zaslužka s tem, da ga naložite. Mi Vas vabimo, da napravite našo banko Vaš hranilni dom.

Z 1.00 dolarjem lahko pričnete varčevati.

Prinesite k nam Vašo zadolžnico Svobode -Liberty Bond- in mi jih bomo spravili za Vas BREZPLACNO.

Naše veselje je Vam ustreči.



**Prva narodna banka v Calumetu.**

**Naši zastopniki v Minnesoti**

- Za VIRGINIA in okolice: G. FRANK HRVATIĆ, 412 Center Ave., Virginia.
- Za CHISHOLM in okolice: G. JAKOB PETRIĆ, P. O. B. 646 Chisholm.
- Za GILBERT in okolice: G. JAKOB MUHVIĆ, P. O. B. 388, Gilbert.
- Za EVELETH in okolice: G. JOHN AHCAN, 305 Faya Road Eveleth.
- Za ELY in okolice: G. JOS. J. PESHEL, Ely.

Upravnistvo Slov. Novice.



**Ali potrebujete očala?**

Ako jih da, oglasite se pr nas mami stroj za pregled in poskus mi, z katerem natanko preišče- oče oči, preden uredimo očala. Zraven tega imamo vedno v zalogi popolno izbirko zlatnine, ur, stenskih in žepnih, prstanov, rožnih vencev, peres in raznih drugih draguljev.

Obiščite nas vedno na starem mestu.

**A. Fahlen & Co.**

32 peta cesta. Calumet, -Mich

**Celotni Stanje**

**Finske vzajemne zavarovalnice**

v Calumet, Mich.

Od časa organizacije 1860

Število zavarovalcev	3.297.00
Sedanja rizika zavaroval-	
nine	3.729.959.00
Dividenda izplačana čla- oboda	
nom	320.172.68
Požarne izgube	151.250.42
Vrednost v gotovini	206.268.48

Naraščaj denarja v zadnjih sedmih letih.

1912	127.284.81
1913	129.067.45
1914	140.991.97
1915	156.150.60
1916	159.020.74
1917	179.829.38
1918	206.268.48

**DIREKTORJI:**

Henry A. Kittl, predsednik. Oscar Keckonen, podpreds. John Waatti, tajnik. O. K. Sorsen, podtajnik. Jacob Uitti, blagajnik. Albert Tapani, pom. blagajnik. I. W. Fridodig, glavni upravitelj. Mat. Lohela in William Johnson, dbornika.



Odstranite bolečine s Pain-Expellerjem. Ta bo spravil v red otrplje kite in naredil, da boste čutili dobro in svečo. Parajte na znak SIDRO. Po vsaki lekarnah pošlje in 66c ali pa pilite na F. AD. RICHTER & CO. 326-330 Broadway, New York

Richterjev Pain Expeller z sidrom

**Vesti iz Domovine.**

Po "Jugoslaviji" od 17. aprila Italijani prevajajo Nemce čez mejo. - Z ameriškim transportnim vlakom Trst-Dunaj št.854, katerega so spremljali italijanski vojaki, se je vozil 15. t. m. Nemec August Blauner preoblečen v italijansko uniformo. Svojo civilno obleko in veliko živčevje je imel skritega med italijanskim vojaštvom. Transportni komandant sergente Giulio Paganini ni hotel vedeti, kako je prišel. Blauner med italijansko vojaštvo Blauner je izročen policiji.

**Pozabljen navijalec.**

Za 10.000K bankovcev je v nedeljo proti 5. uri pozabil neki trgovec v stranski kavarne Union.

**Hrvaščina v slovenski zoli.**

V samostanski šoli šmihelskih sestri pri Novem mestu so vpeljali nekaj ur na teden hrvaščino. To je hvalevredno. Ni pa hvalevredno da so šolske sestre pozabile iztrgati iz knjig ono, kar more zastupati mlada srca. Na prvi strani se nahaja namreč podoba cesarja in hrvatskega kralja Karla in v notranjosti celo stran obsegajoč slavospev temu predstavniku slovenske sužnosti, ki konča z besedami: "Zivijo naš kralj Karl IV." Temu slavospevu sledi avstrijska himna. Upamo, da se to takoj popravi, sicer bil bi prisiljeni misliti, da se kaj takega godi namenoma.

**Za jugoslovanske legionarje.**

V Belgradu so v zadnji seji demokratskega kluba sklenili, da se pozovejo vsi ministri, ki so člani kluba, da se privladi zavzamejo za veliko akcijo v prilog jugoslovanskih prostovolcev. Vlada odredi v najkrajšem času poseben kredit, iz katerega se bodo izplačevala podpora starišem prostovoljcev, a pri razdelitvi zemlje bido prostovoljci prvi, ki pridejo v poštev.

Beračev je vedno več po ljubskih ulicah, posebno mladih; nekateri so res polabljeni, drugi pa so docela zdravi. Umestno bi bilo, da se občina zmeni za te ljudi in jim preskrbi primerno delo in jih tudi sicer podpira, da ne bodo ljudem v nadlego, sibi in celemu narodu pa v sramoto.

**Služba božja v slovenskem jeziku**

bo se vršila v ljubljanski evangeljski cerkvi na Veliki petek ob treh popoldne.

Iz Jugoslavije od 21. maja.

**V Albanijo ž njini!**

Stroge vladne odredbe proti hujskanju so nekaj pomagale vendar se pa najdejo še huj skači. Naleti se povsod nanje, poseono priljubljeno poljeso jim gostilne in brivnice. So to ljudje, ki celo vojsko niso nič delali in tudi sedaj lenuharijo, da jih mora država zastopj rediti. Posedajo pri vinu in zganja in sejeje plevel, ker dobro vedo, če se jim hujskarije posrečijo, da bodo za nje zopet nebesa brezdelja in postopanja. Najboljše zdravilo za te in pa vse one, ki se hočejo odtegniti vojaški službi, bi bilo, da se jih zbere v posebno kazensko kompanijo in se jih pošlje v Albanijo. Priklopili bi se jim pa tudi vsi oni nemškutarji, ki imajo še vedno skrito orožje in municije pripravljeno za eventualni prevrat. Marš tja doh v albanške hribe, tam je pravo zdravilišče za vse one lopove in bedake, ki napačno razumejo pojem svobode.

**Draginja mesa.**

Vnovčevalnici za živino in mast bo prodajala od vstete sobote 24. maja t. l. naprej v ljudski mesnici na Sv. Jakopa trgu v Ljubljani vsem javnim uradnikom in uslužbencem, vsem javnim in ubožnim zavodom goveje zadnje meso s priklado po 18 K za kg ter goveje sprednje meso s priklado po 13 K za kg. Vsak upravičenec se mora izkazati v mesnici z legitimacijo, ja, s potrdilom to svojega urala,

da tam službuje.

**Mast in špeh**

prodaja vojna prodajalna v Gosposki ulici v Ljubljani na nakaznico mestnega magistrata. Cena masti 26 K in špehu 29 K za kilogram.

**Interesantno dejstvo.**

Iz Lugana se poroča: V že skoraj 2 meseca trajajočem veleizdajalskem procesu Cavallini in sodrugi je prišlo 18. t. m. med zaslišanjem bvskega ministra Martinija do gotovitve interesantnega dejstva, da je sedanji minister za zunanje stvari baroa Sonnino še pred 18. avgustom 1914 delal na to, da stopi Italija v svetovni vojni na stran Nemčije.

**Drzen vlom.**

Dne 11. maja je bilo v stanovanju Jerice Mencé na Hloviči 37. po neznanih storilih vlomljeno in na škodo Mencetove odnesena za okoli 9000 K vrednega raznega perila in obleke ter okoli 4000 K gotovine, ki je bila založena med perilom. Policiji se je posrečilo zaslediti vlomilce v osebah Jožefa Gartnerja, čevljarkega, pomočnika iz Spodnje Šiške in žetovodje Danijela Zupanca iz Zaloške ceste. Prvi je dejanje odločno tajil, slednjič pa vendarle priznal toliko, da ga je k tatvini nagovarjal Zupane, pri kateremu se je prilikom aretacije našlo še vse ukradeno blago in nekaj nad 200 K gotovine. Znesek 1000 K pa se je našel skrit pri Gartnerjevem prijatelju Ivanu Kramarju iz Spodnje Šiške. Vlom je bil med prvima dvema dogovorjen in izvršen po načrtu ker se je tistovom šlo predvsem za gotov denar. Ker tega nista dobila, sta potem pobrala perilo in šele na Zupancevem domu našla slučajno denar založen med ukradenimi rjuhami. Mencetovi povzročena škoda znaša sedaj še nekaj okoli 1000K. Storilce so spravili pod ključ.

**Vestno zdravilo dela čudeže**

Približno 30 let so živjela Trinerjeva zdravila svetovno zaupanje in priznanje. To pa zato, ker si je vestnost in pravičnost izdelovalca dobila ugled pri odjemalcih. Toda povišanje cen vsem stvarjem je zadelo tudi nas, dasi smo se dolgo časa na vse pretege branili tega vkljub naraščanju cen pri izdelovalnem materialu. Toda vojni davki so nas prisilili, da moramo nekoliko povišati cene. Vsak prijatelj Trinerjevih zdravil gotovo razume da mora vsled tega plačevati več tudi lekarnar. To je povsem neovrgljiva resnica. Toda vse bna Trin. lekovi ostane, kakor je bila, v gotovo zadovoljnost odjemalca.

**Trin. Elix. of Bitter Wine.**

Ima najboljše uspehe, ker ozdravlja bolezni. Devdeset odstotkov bolezni izhaja iz lodeca. Trinarjev Elixir čisti želodec in odstranjuje iz droba vse nabirajoče se strupe, ki so vzrok pomnoževanju bacilov raznih bolezni povzročujoče otrpnenja prebavnih organov. Trinarjevi izdelki ne vsebujejo kemičnih snovi nego samo lečna grenka zelišča in naravno rdeče in sto vino.

Trinerjevo Grenko Vino, Trinerjeva zdravila se dobijo od danes naprej edino le po eka rnahin trgovinah ki prodavajo zdravila, ker je Trinerjev labretotij preobložen do skrajni moči v izvrševanju naročil za lekarnar in državne zaloge zato so prenonalij z naročili družini lrgovce zdravili in leka se geor želi kupiti Trinerjeva zdravila

**TRINERJEV LINIMENT**

prodira do sedeža boiecin, zato hitro pomaga pri revmatizmu, nevralgiji, putiki, otrpnenih udih itd. hitro in gotovo. Nadalje je izvršen pri izpahnenju, pretegnjenju, oteklinah itd., in pri drgnjenju po kopanju nog odvzame utrudljivost. Naprodaj po vseh lekarnah.

**Trinerjev Antiputrin.**

Antiseptika za zunanjo rabo, za izpiranje grla, ust, ran, prisadov itd. Dobi se po vseh lekarnah.

V najvišje priznanje na zadnji mednarodni razstavi v San Francisco 1915 in Panam. 1916 so bila odlikovana naša zdravila z zlato kolanjo

**JOSEPH TRINER,**

izdelovalec

1333 - 1339 S. Ashland Ave.

CHICAGO, ILL

**DOBRA SRECA KAKOR TA**

trka samo enkrat na vrata.

VSIZNATE, DA JE

**S. ROSENBAUM**

327-5th. Str. Calumet, Mich.

najbolj zanesljiva prodajalna v okraju Houghton. SEDAJ PRIDE 7 DNI PODCENJEVANJA NAŠIH NAJBOLJSIH CEN.

**7 dni** Posebna prilika

**7 dni** Posebne nižane cene

OD PONDELJKA 7. JULIJA DO TORKA 15. JULIJA.

Navajamo par cen, da vidite, kaj imate pričakovati.

6.00 vredne rudarske škornje za 4.15 4.00 vredne na prodaji za 3.35	16.50 dekliska poletna suknja, svila. Poplin, vsa opremljena 9.95 4.75 otroška suknja za 1.98	Rudarske 1.25 vredne srajce in hlače po 78c	10.00 vredne mične Voile obleke po 7.85	10.00 vredna Georgette opremljena bluzá 7.45 vredna 5.00 Crepe de Chine za 3.95	Rudarski "shinerji" Cena 38c
	3.50 ženske franc. Gingham kopalne obleke, lepo opremljene za 2.79	15.00 vredne Broad Sport Strip. krila za 7.75 10.00 vredna svila Poplin krila za 6.50	17.50 vsedne bele dekliske obleke opremlj. Filát špicami 10.85 7.50 Taffette sukeje v vseh barvah 4.65	Otroske pralne obleke 48c, 69c 85 do 98.	
	Možke obleke, da razprodamo vse letne krojo 33% popusta	Možke kape vredne 2.75 za 1.85 najboljši slamniki 88c	32.50 vredna ženska Blue Serge svilnata Dolman za 16.50	2.00 vredna Sport krila razprodano po 98c Rudarske težke nogavice 28c	



lahko bi napolnili cel list z podobnimi cenami in se bi opustili, kar ravno VAS zanima. Torej nam verujete, nasli boste, kar iscete in po cenah, ki so dalec, dalec, nizje, kot jih pričakujete **S. ROSENBAUM. 327 -- 5 th. Calumet Mich.**



SLOV. KATOL.

PODP. DRUŽBA.

Vstanovljena 3. marca 1915  
na Calumet, Mich.

GLAVNI URADNIKI:

Predsednik: John Spreitzer, 218 Oak St. Calumet, Mich.  
Podpreds.: John Gazvoda, 509 Tam. St. Laurium,  
Tajnik: Math F. Kobe, 420 7th St. Calumet,  
II. taj.: Jos R. Sedlar, Lindin Lake Ave. St. Laurium,  
Blagajnik: Jos. Scheringer, Oak St. Calumet,  
Duhovni vodja: Rev. L. Klopčič, Calumet,

NADZORNICI:

John D. Puhek, 2140 Log St. Calumet, Mich.  
John Gosenca, 4055 Elm St. " "  
Matt Sustarich, Osceola St. Laurium

POROTNIŠKOBOP.

John Sustarsich, 420 Osceola St. Laurium, Mich.  
Matt Straus, 2409 B St. Calumet  
Jos. Vardjan, Dollar Bay, Michigan.

VSA pisma tikačoča se uradnega poslovanja pošiljajo naj se na glavnega tajnika družbe.  
VSE denarne pošiljave pa na blagajnika družbe.  
VSAKA katoliška družina naj skrbi, da so njeni udje, člani Katoliške Podporne Družbe, katera bude zanje bratovsko skrbela ob času nesreče, poškodbe ali bolezni. Natančnejša pojasnila se dobijo vsaki čas od glavnega tajnika.  
Družbino glasilo so "Slov. Novice."

Vesti iz Domovine.

Dolgi prsti italijanskih vojakov.

Iz Kranjske gore na Gorenjskem se poroča, da je zadnji čas več posestnikom izginila živina, ki se je pasla blizu demorkacijske črte. Krvava sled je takoj izdala tatove, ki so italijanski vojaki. Postreljali so več glav goveje živine ter tudi nekaj ovac. Razven tega so polovili tudi nekaj konj. Taki s torej italijanski junaki, ki se vedno ponajajo s svoja kulturo.

Ustanovitev jugoslovanske prostoziidarske lože.

Na bankoštne praznike so imeli v Zagrebu zastopniki prostoziidarjev med Srbi, Hrvati in Slovenci sestane, na katerem so ustanovili za celo državo samostojno "Veliko prostoziidarsko ložo Srbov, Hrvatov in Slovencev — Jugoslavija" s sedežem v Belgardu. Za velikega mojstra je bil izabran Gjuro Wesfett.

Ruski gostje.

V Ljubljano je prišla dne 14. junija delegacija "Ruskih občestvenih slavjanskih dejateljev", obstoječe iz članov: Vladimir grof Bobrinski, ki se je leta 1908 vdeležil vselovanskega novinarskega kongresa v Ljubljani, bivalec časa v Bolniju in na Bledu ter na to govoril v gosudarstveni dani tudi o ljubljanskih septembarskih dogodkih, knez Urosov, bivši namestnik ruskega poslanika v Sofiji P. S. Lavrov, ravnatelj mornariške gimnazije, S. P. Valujev, N. S. Ursatij, diplomatska uradnica in Jevgenij A. Jefimovskije odvetnik, bivši predsednik ruske dijaške sekcije na vselovanskem kongresu letu 1908 v Pragi. Delegacija je došla v Ljubljano, da obnovi stare in prijateljske in bratske vezi, ki so od nekdanj vezale Jugoslovane z ruskimi narodni. Na potu v Jugoslavijo sta se znanu ruski politik Rodičev in urednik Bašmakov, ki je svoječasno igral na vselovanskih shodih vidno vlogo.

Umrli je

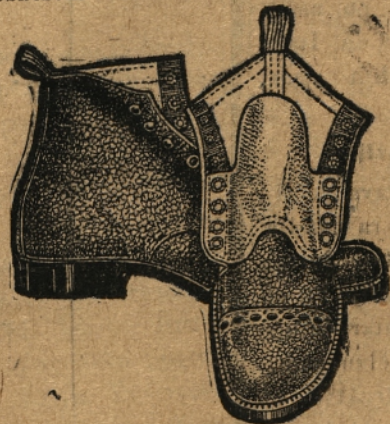
24. maja po daljši zelo mučni bolezni č. g. kaplan Alojzij Vovk na svojem domu na Polici pri Višnji gori. Naj v miru počiva!

Proti alkoholu.

Deželna vlada za Slovenijo je ustanovila pri poverjeništvu za socialno skrb poseben protialkoholni oddelek, ki bo nadziral izvrševanje vladnih odredb, ki se tičejo alkoholizma, nadziral bo gostilne in prodajo alkohola, skrbel za protialkoholni pouk in tozadavno propagando zlasti v šolah, vojašnicah in kaznilnicah skrbel bo za alkoholike in njihove

Izvanreden način nabaviti si čevlje po ceni.

Ni treba plačati za čevlje naprej, pošljite nam samo Vaše ime in naslov in od bili boste naše delavne čevlje. Pripricani smo o dobri kakovosti, zato morate videti. Primerjajte jih z \$6.00 vrednimi čevlji in potem sodite sami in videli boste, kaj je udobnost in varčnost.



Močni in moderni čevlji.

Zdelani za izgled in udobnost — trpežni za zunanje ali poljsko delo — prenesajo zadovoljivo vse neprijetnosti gnoja, ilovice ali premoga. Narejeni so iz belega črome usnja, z dvakrat pošitim podplatom, jezik zavaruje pred smetmi in vodo. Nosite jih lahko trikrat dalj kot navadne čevlje. Lahki za noge in lepo izgledajo. Cena od \$3.85 vsa bo presenetila. Zakaj plačati \$5.00 ali \$6.00 ko jih lahko dobite za \$3.85.

Naznanimo svojo mero in ali rjave ali črne. Pošljite 25c za post-nimo. Plačajte poštarju samo \$3.60. Poskusite jih takoj doma. Ako vam ne ugajajo jih vrnite in dobite svoj denar nazaj. Toda ugajali vam bodo. Udobno jih boste nosili in nas poleg tega še priporočili vašim prijateljem. Naročila izpolnimo takoj, ko je dobimo.  
Burns, Mead & Co. Dept. 64 B Chicago. Ill.

DRUŠTVENI OGLASI.

Slov. Am. Kat. Dr. Sv. Družine

Slovensko - katoliško podporno društvo

Slovensko neodvisno podporno društvo

S. K. P. D. na CALUMETU.

Uradniki za leto 1919.

Predsednik, Math Prebilich, Oak St.  
Podpredsednik, John Gazvoda Tam. St.  
Taj in zast, Louis Gazvoda 4036 Oak St.  
Podtajnik, Frank Vesel, 2311 Co Road  
Blagajnik, John Shutte  
Odborniki za 2 leti:

Math Strauss, Mihael Klobočar in Jos. D. Grahek.

Odborniki za eno leto:

John Gosenca, John Pechauer, Math Pipan.

Bolniški obiskovalci so:

Za Red Jacket in Newtown: Math F. Kobe, Blue Jacket, Albion Joe Strutzel, Yellow Jacket, John Gosenca Za Laurium: John Gazvoda, Za Osceola: Jos. Bahor, Za Raymbaulttown: Matt Strauss, Za Swedetown: Math Likovich, Za Stari Tamarack in Tamarack No. 5: John D. Grahek, Za North Tamarack, Tamarack Jr. in Centennial: Mike Filip; Marsal: Frank Gregorich, Poslanec M. F. Kobe.

V slučaju bolezni plača društvo svojim članom \$20.00 mesečne podpore za dobo 6 mesecev, ako bolezen traja dalj časa, dob član podporo od Družbe za nadaljnjih 6 mesecev po \$20.00 na mesec. Vsak član se lahko zavaruje pri S. K. P. Družbi, za posmertnino za \$400.00 ali \$800.00 ob enem je zavarovan za izgubo roke, ali noge za \$300, za izgubo enega oka, treh prstov na roki ali na nogi \$150.00 in mesečni bolniška podpora \$20. na mesec, za nizke asese, od 1. do se razreda, od 70c do \$1.10 na mesec. Za natančnejša pojasnila se je obrniti na preds. tajn. ali blag.

POSEBNOST: Za dobo 35 mesecev velja pristopnina samo \$1. Rojaki poslužite se te prilike in pristopite z znižano pristopnino.

K obilnemu pristopu vabi

Društveni Odbor.

družine ter bo zbiral protialkoholno statistiko. Prav je da se boj proti alkoholu začne že enkrat čisto po načrtu.

Šest vagonov manufakturnega blaga.

je policija zapolnila na glavnem kolodvoru v Ljubljani. Italijanski tihotapci so skušali to blago prepeljati z nekim živinim vlakom iz Trsta preko Ljubljane v Nemško Avstrijo. Blago je oddano oblačilnici v Ljubljani.

S soljo

nas bo zalagala za enkrat Nemška Avstrija, s katero se je sklenila kompenzacijska pogodba za 8000 vagonov soli.

Uvoz iz Nemške Avstrije.

Zagreb, 26. maja. Na podlagi kompenzacijskega dogovora z Nemško Avstrijo je dovoljen uvoz blaga v vrednosti 82 milijonov za celo kraljestvo SHS. Od te količine odpade na Hrvatsko 20 milijonov kron.

SV. JAKOBA.

št. 2. S. K. P. Družbe.

Laurium, Mich.

Prvo in edino Slov. Kat. Pod. društvo na Laurium.

Ima svoje redne mesečne seje vsako četrto nedeljo v mesecu ob 2 uri popoldne v dvorani Gosp. John Sustaricha na Osceola cesti.

Društveni odbor za leto 1919

Jakob Veitlin, predsednik.  
Josip Režek, podpredsednik  
Jos R. Sedlar, tajnik  
John Šuštarich, blagajnik  
ODBORNIKI ZA ENO LETI:  
Martin Straus, Josip Jakša, Anton U-davič, Peter Hrebec.

ODBORNIKI ZA 3 LETO:

John Gršič, Jos. Vogrin, Jacob Zimmerman, Matt Stubler  
Marsal: Matija Stubler.

Poslanec: Jos. R. Sedlar.  
Bolniški obiskovalci: John Sustarich za Laurium; za Raymbaulttown in okolico Martin Straus za Red Jacket in okolico Jos. R. Sadler

V slučaju bolezni plačuje društvo Bolniške podpore po \$1.00 na dan za dobo 6 mesecev in nadaljnih 6 mesecev plačuje Družba po \$20.00 na mesec. Cela smrtnina je \$800.00 oziroma \$400 kakor se hoče kdo zavarovati. Nadalje plačuje družba tudi razne poškodbe z gubo rok, nog, tokožes i. t. d.  
K obilnemu pristopu vabi

Odbor

DRUŠTVO SV. PETRA.

št. 30 K. S. K. J. v Calumetu.

Ima svoje redne mesečne seje vsako drugo nedeljo v mesecu takoj po prvi sv. maši v dvoran slovenske cerkve sv. Jožefa.

Uradniki za leto 1919.

Predsednik, Mihael Majerle.  
Podpredsednik, Peter Zunic.  
Tajnik in zastopnik, Frank Vesel  
Zapisnikar, John R. Sterbenz Sr.  
Blagajnik, Marko Sterk.

ODBORNIKI ZA 1. LETO.

George Kotze, John Turk in Jos Weiss

ODBORNIKI ZA 2. LETI.

John Musič, Frank Vesel, John Lamut  
Porotni odbor: Michael Sterk, Nick Mrak in Frank Benčič.  
Poslanec, Math F. Kobe, Marsal, Peter Hrebec, Vrtar, Math Schweiger.

Bolniški obiskovalci.

Za Red Jacket, Yellow Jacket, Blue Jacket in Newtown: Math Pugel (210 - 5th. St. v prodajalni). Za Laurium: Jos. Widosh. Za Raymbaulttown Osceola Swedetown: John Musič. Za Tamarack, Tamarack St. 5 in North Tamarack: Math O. Majerle  
K obilnemu pristopu vabi

ODBOR.

Sv. Mihaela

na Calumet, Mich.

Ustanovljeno dne 17. avg. 1912.

Mesečne seje se vrše vsako četrto nedeljo po prvi maši v cerkveni dvorani

URADNIKI.

Predsednik, John Gazvoda.  
Podpredsednik, Alojs Šimec  
Tajnik, And. Gombach  
Podtajnik, Jos. Gazvoda  
Blagajnik, John Gosenca

ODBORNIKI:

Alojs Lavrič, John Kolbuchar, Anto Mulič, Alojs Jenič, Jos. Ključar, John Murn, Frank Šuštarich, Louis Gazvoda  
Vrtar in Marsal: Jos. Kočevar

BOLNIŠKI OBISKOVALCI:

Za Red, Blue in Yellow Jacket, Tamarack, in za okolico, L. Gazvoda, Oak St., Yellow Jacket.

Laurium, Raymbaulttown in Osceola in okolico; Alojs Laurich

To društvo je samostojno, ter plača v slučaju bolezni 20.00 na mesec bolniške podpore. Vamrtine plača vsak član 1.00 za pokojnikom, tertz več članov tem bolje.

Društvo je sedaj za nedoločeno znižalo pristopnino na \$3.00. Poslužite se te prilike ter pristopite k društvu K obilnem pristopu vabi

ODBOR.

Društvo sv. Cirila in Metoda

št. 9. v Calumet, Mich.

Spadajoče v J. S. K. J. ima svoje redno zborovanje vsako tretjo nedeljo v mesecu, točno ob 9 urah jutraj v prostorni dvorani slovenske cerkve sv. Jožefa.

Uradniki društva za leto 1919 so: Pred. Jos. Planitz  
Podpred. Math Strauss  
Prvi taj. in zastop. John D. Zunic  
Zapisnikar: John Ilenich.  
Blagajnik: Joseph S. Stukel.

ODBORNIKI ZA ENO LETO

Mihael Sunic Jr, John Gosenca in John Ilenich

Odborniki za DVE leti

Frank Paulich, Martin Straus, John Startz

Marsal in Poslanec: Math Kobe ml. v slučaju bolezni se najprej oglašite pri tajniku John D. Zunic 4098 Cone St.

Jednota plačuje v slučaju bolezni \$1 in \$2 na dan takoj od prvega dneva. Za izgubo roke ali ene noge \$400, za izgubo enega očesa \$200, za izgubo obeh rok, nog ali obeh \$800.

V slučaju smrti plača članom (icam) prvega razreda \$1500, drugega razreda \$1000, tretjega raz. \$500, 4 raz. \$250. Vsi oddaljeni člani na zamore: vsak je bolezni pismeno naznaniti isti čas ko zbolijo.  
K obilnemu pristopu vabi

ODBOR.

USTANOVLJENA LETA 1873.

Merchants & Miners Bank

CALUMET, MICH.

Glavnica \$150,000.00  
Prebitek in nerazdeljen dobiček 250,000.00  
Obveznosti delničarjev 150,000.00

Od vlog na čas se plačajo obresti

TA BANKA VAM nudi VARNO ULOŽIŠČE za del vaših PRIHRANKOV. Ima ZADOSTNO GLAVNICO VELIK PREBITEK, DVAKRAT večji REZERVNI SKLAD, kot ga postava zahteva ter imajo njeni URADNIKI DOLGO LET IZKUSNJE v BANCNEM POSLOVANJU.

Charles Briggs, predsednik.

Peter Ruppe, podpredsednik, W. B. Anderson podpredsednik in upravitelj, Stephan Paull, blagajnik, J. E. Shepard, blag. namestnik.

Stari pregovor pravi!

Da se prepričate kaj da je dobro in Kje da se dobi. Morate poskusiti.

Da dobite sveže meso, posteno vago, točno in uljudno postrežbo, idite k Muvrinu in ne bode Vam žal.

Peninsula Meat Market

VOGAL 6 IN ELM CESTE.

Rojaki, pristopajte v S. K. P. Družbo.

Tekma v prvi pomoči v rudnikih.

Pod pokroviteljstvom federalnega rudarstvenega urada (Bureau of Mines) obdrži se dne 30. septembra in 1. oktobra v Pittsburghu Pa., velika nacionalna tekma za prvo pomoč in reševanje v rudnikih.

Premogokopi in rudokopi po vseh Združenih Državah se že zdavno pripravljajo na to tekmo, ki poteka po svoji izurjenosti. V vseh državah, kjer je mnogo rudnikov, se obdržujejo zaporedoma tečajni in državni sestanki rudarstva za pripravo za to tekmo.

Ceni se da je od milijona rudnikov v Združenih Državah nad 100,000 izurjenih za prvo rešilo tekmo. Ta izurjenost je že rešila mnogo življenj v rudnikih kar so rudniki rade vojne pripoznavali.

Rudarski oddelki za prvo pomoč se nahajajo pri vsakem rudniku. Da je prišlo do njih, gre za zaporedna pionirskemu delovanju rudarstvenega Urada, ki je po vsej državi rešilnih postaj v vsakem rudarskem okraju poskrbel za pripravo teh rešilnih oddelkov.

Prvi razen tega ekspert urada pripravlja, na kak način se obvarujejo v slučaju nezgod. Posebna pozornost se daje pripravi "mine-rescue apparatus", ki se lahko predrta skozi zemljo brez pline brez vsake nevarnosti, da se reši življenje rudarjev.

Kar se tiče narodnosti priseljencev, katerim je bil dovoljen vstop v Združene Države, priseljeniška oblast navaja Jugoslovane v sledečih grupah:

Bugari, Srbijanci in Crnogorci: 3.147 (od julija 1915 do konca junija 1918), 1134 (do konca junija 1917), 150 (do konca junija 1918), 152 (od julija 1918 do aprila 1919), 13, (aprila 1919).

Hrvati in Slovenci: 791 (od julija 1915 do do konca junija 1916), 305 (do konca junija 1917), 33 (do konca junija 1918), 10 (od julija 1918 do aprila 1919), 1 (aprila 1919).

Dalmatinci, Bosanci in Hercegovci: 114: (od julija 1915 do konca junija 1916), 94 (do konca junija 1917), 15 (do konca junija 1918), 4 (od julija 1918 do aprila 1919), nobeden (julija 1919).

proti krvavemu klanju v sedanjih vojski, morda pa tudi odmor od napetosti vsled ogromne produkcije premoga tekom vojne", pravi Van. H. Manning, ravnatelj od Bureau of Mines, "dejstvo pa je, da se rudarji z navdušenjem zanimajo sedaj za vse akcije v obvarovanju njihovega življenja pred nezgodami. Tekme za prvo rešilo akcijo se pripravljajo s takim navdušenjem, kakor da bi šlo za kak velik atletični shod. Šaz pričakujemo, da ta nacionalna tekma bo imela blagodarne posledice na vsi industriji."

Prihod in odhod priseljenecv.

Glasom poročila priseljeniške oblasti (U. S. Immigration Service) so v dobi od julija 1918 do aprila 1919 dovolili vstop v Združene Države 108,052 tujcem-priseljencem in 71,026 tujcem, ki se smatrajo za priseljence, 6761 tujcev je bilo izključenih.

V isti dobi je zapustilo Združene Države 80,347 tujcev priseljencev in 73482 tujcev, ki niso priseljenci. Deportirali se pa 2,328 tujcev, ki so se ze nahajali v Združenih Državah.

Meseca aprila 1919 so dovolili vstop 16,860 tujcem-priseljencem in 14,229 tujcem, ki jih ni smatrati za priseljence, 912 tujcev se ni smelo izkrcati.

Tekom istega meseca pa je zapustilo Združene Države 17,203 tujcev-priseljencev in 8,388 tujcev, ki niso priseljenci. Deportirali so 421 tujcev.

Kar se tiče narodnosti priseljencev, katerim je bil dovoljen vstop v Združene Države, priseljeniška oblast navaja Jugoslovane v sledečih grupah:

Bugari, Srbijanci in Crnogorci: 3.147 (od julija 1915 do konca junija 1918), 1134 (do konca junija 1917), 150 (do konca junija 1918), 152 (od julija 1918 do aprila 1919), 13, (aprila 1919).

Hrvati in Slovenci: 791 (od julija 1915 do do konca junija 1916), 305 (do konca junija 1917), 33 (do konca junija 1918), 10 (od julija 1918 do aprila 1919), 1 (aprila 1919).

Dalmatinci, Bosanci in Hercegovci: 114: (od julija 1915 do konca junija 1916), 94 (do konca junija 1917), 15 (do konca junija 1918), 4 (od julija 1918 do aprila 1919), nobeden (julija 1919).

**"SLOVENSKE 'NOVICE'."**

List za Slovence v severozapadu Zjedinjenih Držav.

Izhaja vsaki petek.

Izdaja

**SLOVENSKO TISKOVNO DRUŠTVO**

na Calumetu, Mich.

NAROCNINA ZA AMERIKO:

Za celo leto ..... \$ 2.00  
 Za pol leta ..... \$ 1.00  
 Za Evropo in drugo inozemstvo:  
 Za celo leto ..... \$ 3.00 ali 15 K.  
 Za pol leta ..... \$ 1.50 ali 8 K.  
 Posamezni listki po 5 ct.  
 NAZNANILA (advertisements) po dogovoru.  
 ROKOPISI se ne vračajo.  
 DOPISI brez podpisov se ne sprejmejo.  
 V stucuju prenehitve iz jednega v drugi kraj  
 kaj se nam blagovoli naznaniti stara divalci  
 selinar in narocila naj se dopisujejo pod  
 imenom:

Slovenian Publishing Co.,  
 211-7th Street,  
 Calumet, Mich.

**"SLOVENIAN NEWS."**

Published every Friday at Calumet, Mich. by  
 the "Slovenian" Publishing Co., 211 7th St.  
 Calumet, Mich.

The only Slovene paper in the Northwestern  
 part of the U. S. of America.

SUBSCRIPTION: "ON. \$2.00 per year.

The best advertising medium for Michigan,  
 Minnesota and other Western States.  
 Advertising rates sent on application.  
 Entered at the Post Office at Calumet, Mich.  
 as second class matter.

Telefon 60.



**CALUMET IN OKOLICA.**

— Krščeni so bili v slovenski cerkvi sledeči novodošleci: Elizabeta Irene, hči Franka in Marije Mušič, Laurium; Antor, sin Georgea in Marije Sterk, North Tamarack; Martin, sin Martina in Ane Sustarich, Raymbaultown; Elmer Joseph, sin Josipa in Rosie Rauch, Raymbaultown.

— Mr. Jos. Schneller iz Raymbaultowna je odšel v Detroit na obisk sina in hčere.

— Mrs. Paul D. Spehar z otroci je odpotovala v Detroit kjer se pridruži svojemu soprotu.

— Mrs. Mamie Kobe iz Yellow Jacketa je šla na obisk svojega soproga Matla v Detroit.

— John Gavzoda in Jos. Perko sta si šla ogledat Detroit. Prvi bo obiskal ondi svoje sinove, drugi pa bo skušal dobiti delo.

— Mr. John Absec je odpotoval z celo svojo družino v Somerset, Col. kjer se misli nastaditi.

— Mr. Math Wertin je bil odpuščen iz vojne službe. Služil je v avijacijskem oddelku na Kelly Field, Texas.

— Mr. Frank Shimetz Jr. se vrnil iz Manitowoc, Wis.

— Miss Catherine Sunich in Mrs. Marg. Kos sta prišli iz Chicago na obisk svojih starišev, Mr. in Mrs. Mike Sunich, sedma cesta.

— Mrs. Franca Ovsenek je odpotovala v Waukegan, Ill. k svojih hčeri, Mrs. Furlan, kjer mamera va v bodoče ostati.

— Mr. Frank Luksich je prišel nazaj k svoji družini na Raymbaultown iz Milwaukee, Wis.

— Miss Frances Boss iz Grand Rapids, Mich. je na obisku pri Mr. in Mrs. Jos. Strutzel na Blue Jacketu.

— Miss Mary Benčič se je vrnila iz New Dulutha, Minn., kjer je bila navzoča pri poroki svoje sestre Angele.

— Calumet je bil zadnji nedeljo popolnoma zapuščen. Krasno in vroče vreme je zvalo na ti

soče ljudi v gozdove in na obrežje Gorenjega Jezera. Kdor je le mogel je odšel ven v prosto naravo. Zlasti na Copper Falls, pravi, da je bilo vse polno izletnikov ki so nabirali jagode. Srečo se ime li različno. Kteri so prej prišli, so si nabrali polne košare, kteri so pa bili bolj pozni, so pa imeli večje težave, ker je bilo že vse pobrano, vkljub temu, da je letina za jagode letos izvanredno obilna.

— Zadnja nedelja pa tudi in bila brez nesreče. V zalivu na Lac La Belle ste utonili dve osebi. Calumet News od ponedeljka o tej nesreči poroča sledeče: Prva nesreča utopenja v tej sezoni se je pripetila v nedeljo popoldne na Lac La Belle, ko sta Miss Leona Meehan iz Chicago, stara 16 let in Charles Jackson iz Detroita, star 37 let izgubila svoje življenje in Mrs. Joseph Swetish iz Lauriuma je komaj ušla isti usodi. A. J. Ricard, dolgoletni prijatelj in Jaksonov, ki je skušal rešiti utopljence, je tudi komaj si rešil življenje, ko so ga trije, ki so se potapljali, zagrabili za nogo in ga potegnili na dno jezera. Obe žrtvi z Mrs. Swetish, A. J. Ricardom in John H. Jacksonom iz Gaya so se v jutro peljali na Bete Gris in so se vračali okoli druge ure z namenom, da gredo na Eagle Harbor. Ko so prišli na Lac La Belle so se začeli kopati in Miss Meehan, ki je bila dobra plavalka je bila prva v vodi. Šla je kakih 50 nog od obrežja pod vodo in nato je začela plavati, dočim so se drugi pripravljali, da gredo za njo. Naenkrat pa je zginila pod vodo, skoro gotovo prijeta od krča. In ko je prišla zopet na površje je klicala na pomoč. Mrs. Swetish je takoj šla za njo, a tudi ona je kakih 50 nog od brega zginila pod vodo. Charles Jackson, ki ni znal plavati, je skočil v vodo in ko je prišel od istega mesta, je tudi zginil. Nato gre na pomoč Ricard in ko pride do mesta, so vsi oni trije ravno prišli zopet na površje in vsi so se ga oprijeli za nogo in ga tako potegnili na dno vode. Končno se jih je otrešel in med tem so prišli na pomoč John H. Jackson iz Gaya, Benjamin Borchgrevink iz Calumeta in Neeio Lund iz Houghtona. Tudi tega zadnjega je eden potopljenjajocih zgrabil za nogo in ga potegnil za seboj v globoko, vendar se je otrešel in njemu.

— Mrs. Valeria Chop, stara 27 let, soproga Ferdinanda Chop iz Allouez, je po daljši bolezn umrla v ponedeljek jutro. Soprog in pet otrok žaluje za njo. Pogreb je bil v sredo iz hrvatske cerkve.

— Umrla sta 82 let stari John Nankervis iz Lauriuma in 67 let stari samec William Cocking iz Wolverina.

— V sredo sta si obljubila večno zvestobo v cerkvi sv. Neže v Detroitu dva znana calumetska mladenca Mr. Mathew L. Likovich, sin Mr. in Mrs. Math Likovič iz Swedtown in Miss Annie Potello hči Mr. in Mrs. Frank Pontello iz Yellow Jacketa. Tovariševala sta jima nevestin brat Frank in sestra Fanny. Poroki so prisostovali številni njihovi calumetski znanci ki sedaj bivajo v Detroitu.

— John Brozovich iz Dollar Bay se je mudil v nedeljo na Calu metu na obisku svojih znancev.

— Naš sosednji Dollar Bay je

letos hudo prizadet. Najprej so, zaprli oadotno Osceola topilnico radi česar si je mnogo ljudi, zlasti naših rojakov moralo drogje iskati dela, a v ponedeljek ga je pa zadela še druga nesreča. Pogorela je namreč tovarna, v kateri so izdelovali brakreno žico (wire mill). Stroje so sicer rešili, tako da ne bo dolgo vzelo, da bodo zopet pričeli z obratovanjem in upravitelj pravi, da bo potem delala tovarna s polno paro po dnevi in po noči. Le napornemu delu požarnih bramb iz Houghtona in Hancocka in prostovoljnih domačih gasilcev se je posrečilo, da se ogenj ni razširil na v bližini se nahajajočo žago. Žičarna je last družbe Roebbling & Son, Trenton, New Jersey.

— Deželna oblast je hudo za petami vsem, ki se pečajo z protipostavno prodajo opojnih pijač. Zadnji teden sta bila aretovana brata Joe in Mike Shute, ki lastujeta "soft drink parlor" v Curto-vein poslopju na šesti cesti, pod obtožbo, da prodajata vino iz rozin. V ponedeljek kmalu po polnoči pa je bilo zajeto celo gnezdo "moon-shinerjev" na Waterworku. Ob pol dveh po noči sta prišla državni konstabler in nek drug varostni organ v lužo Jerko Tomiča, kjer je bilo zbranih sedem mož. Pred lužo je stal avtomobil, očitno z namenom, da odpeljejo na varno dragoceno pijačo, ker so se nadejali obiska varuhov posteve. Eden izmed njih se je hotel celo braniti aretaciji in je segel po revolverju, ki ga je imel v hlačnem žepu, a konstabler je to hitro opazil in preprečil mogočo nesrečo. Aretovani so bili Jerko Tomič, Joseph Chop in Andrew Kissi. Zajeli so vsega skupaj 35 galonov doma varjenega žganja in okrog 100 galonov vina iz rozin. Tomič in Kissi sta pred okrajnim pravdnikom pripoznala, da sta izdelovala in prodajala žganje. Oba sta položila varščino, da bosta prišla k obravnavi pred distriktnim sodiščem.

— Mislili so, da je blazen, pa je bil le pijan. Zadnji teden je prišel kinec Isaac Sutinen v finko kopališče na Pine cesti in je pretil, da bo izvršil samomor. Nek prijatelj ga je odvrnil od tega in ga vzel na svoj dom, kjer ga je čuval celo noč. V jutro je poslal po policijo, ki je moža poslala na Houghton, da preiščejo njegovo umstveno stanje. Čez tri dni je možak prišel k sebi in izpovedal, da ni blazen, ampak pijan. Od meseca majnika sem, ni bilo niti enega dneva, da se ne bi prav dobro nažehal Jamaica ruma. Sodnik Jackola ga je zato obsodil na 60 dni zapora.

John Jacksonu in Borchgrevinku se je posrečilo, da so privlekli Mrs. Swetish na breg. Med temi je došel na lice mesta čoln z več letoviščarji in eden izmed teh je skočil v vodo in privlekel ven truplo Jacksonovo. Vsi poskusi spraviti ga k življenju so bili brez uspešni. Truplo gospodične Meehan so našli čez 45 minut. Zdravniško pomoč je takoj dobila tudi Mrs. Swetich, koje stanje je bil sicer kritično, vendar se upa, da ne bo resnih posledic.

Charles Jackson in Ricard sta prišla pred tremi tedni iz Detroita na Calumet na enmesečno počitnice. Spremljala ju je Miss Meehan Ricardova sestrična, ki bi se bila morala ta teden vrniti v Chicago. Njeni stariši, odvokat in Mrs. D. T. Meehan, so nameravali danes z avtomobilom priti iz Chicago na Calumet in njihova hčerka bi jih spremljala na poti nazaj. Njeno truplo je bilo danes poslano v Chicago. Charles Jackson je več let delal v uradu Wolverine družbe in pred dvanajseti leti se je preselil v Detroit. Zapušča več bratov in sester. Bil je član reda Kolumbovih vitezov.

— Na istem mestu, kjer se je v

v nedeljo pripetila nesreča, je ba- je v zadnji par letih utonilo že 9 oseb.

— Iz Calumeta so odpotovali v stari kraj 28 junija John Grgurich, Math Retel, Rok Abramovich, John Draginich, Jos. Kump in John Lopare. Potne karté so si vsi kupili tukaj ter dobili navodila, da se zglasijo pri U. S. Immigration uradu zaradi income takse, ko dosepejo v New York. Tudi ko so dospeli v New York spomnil jih je parobrodni agent na gori omenjano važnost Štirje izmed šestorice storili so kakor jim je bilo svetovano ter so bili sprejeti na parnik Savoy brez vsacih ovir. Toda ostala dva, ki sta mislila da je vsa-tal right brez vsacega Immigration potrdila, bila sta lepo vrnjena nazaj in parnik je odplul brez njih. Tako da sta i tako na vse zadnje morala na nadležni Immigration Office, kjer sta plačala zaostali income tax ter pri tem zgubila precej dragega časa z čakanjem na drugi parnik, ki je šel več ko teden dni pozneje. Biti preveč moder pa le ni dobro, in ta vzgled naj bi bil v svarilo onim, ki mislijo potovati v staro domovino.

**Naznanilo.**

Članstvu Društva Sv. Barbare št. 131 Slov. D. P. Z. se naznanja, da je bilo potrjeno od vsih navzočih članov sledeče: Z vsakim članom, ki se ne udeleži tri redne seje zaporedoma brez važnega vzroka, ravnalo se bode strogo po pravilih S. D. P. Z. Članstvo je naproseno naj vsek pregleda pravila ter se ravnava po njih.

Z bratskim pozdravom  
 John Testen, preds.  
 Anton Muhvich, Taj.  
 Jos. Srebrnjak Blag.

Severova zdravila vzdržujejo zdravje v družinah.

**Komfort za noge.**

Ako so Vam ranjene noge ali se Vam pote ter na ta način povzročajo občutne bolečine, ki žgo in ustvarjajo srbljenje, ako nabreknejo noge v čevljih in rane povzročajo pri hoji trpljenje, ne kajajte. Dobite pri Vašem lekarjarju

**Severa's Foot Powder**

(Severov Prašek za noge) in komfort za Vaše noge bo zagotovljen. To je prijeten prašek za noge. Malo posutega praška med prsti in na vrh ter podplatih vsako jutro in nekoliko v vsak čevlji ali nogovico povzroči čudeže. Cena 25 centi in 1c davka.

W. F. SEVERA CO.  
 CEDAR RAPIDS, IOWA

**Važno Naznanje!**

Denar je sedaj mogoče slati v stariju kraj po stalni ceni, hitro in sigurno.

Da pošiljam denar točno po Državnem Zakonu svedoči mol Registration Certifikat, izdanj po državnem zakonu od Federa. Reserve Boarda. Zjed. držav v razredu A.

Ali menite oditi v staro domovino? sedaj je čas da se odločite, preden idete, oglasite se osobno ali pismeno v moj urad za važna pojasnila.

Lukas Stefanac  
 428 Pine St.  
 Calumet, Mich.

**Prestol Mladem Možemil**

Mi Vam pošljemo popolnoma prosto slike krasnih in znamenitih žensk. Poslajte samo znanko za poštnino na American Novelty Supply Co. Box 1034 New York N.Y.

**Posebna zaloga pomoranc in Lemon ta teden**

Popolna zaloga sadja in sočivja. Vse vedno sveže.

**Calumet Fruit Store**  
 PETA CESTA. CALUMET

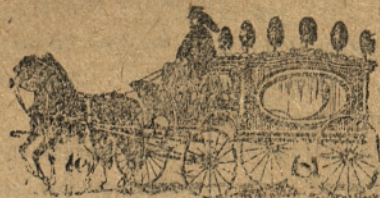
**Vaši "Liberty Bondi"**

bi morali biti shranjeni na varnem mestu. Ako jih hranite doma, kjer so v nevarnosti zaradi ognja, zgube ali tatov, svetujemo da jih prinesete na to banko da jih vam hranimo naši Vaulti.

Zato uslugo storimo Vam popolnoma prosto in Vam tudi imamo skrb na kupone ako zahtevate.

**Prva Narodna Banka**

NA LAURIUM



SLOVENSKI POGREBNIK in PRAKTIČNI MAZILEC -Embalmer-

Se priporoča Slovcencin bratom Hrvatom v slučajih pogreba. Točna in pravilno postrežbo Vam jamči naš obveznani.

**PETER MADRONICH.**

415 Šesta cesta Phone: Štev. 313. Calumet.

**Določite Sami**

Trgovec ki rabi poslovanje Calumet State Banke, ne rabi biti opominjan njene vrednosti in sposobnosti: -- On Ve.

Mi vabimo navadne sloje da nas obiščejo z namenom da jim pomoremo pri raznih opravilih z našim razumnim bančnim poslovanjem.

Podjetni možje so uljudno vabljeni preiskusiti naše zmognosit.

Mi speciliziramo trgovske promete.

**CALUMET STATE BANK.**

Calumet, Mich.

Na Calumetu 24 let

**W. E. Steckbauer**

Izdelovalec

UMETNIH SLIK

Cor-5in Oak Cesta

Phone 678-J Calumet, Mich

**Chicago Hat Cleaning Shop.**

403 1/2 Peta Cesta

Nasproti Savings Bank Prodajlne.



Čedi, lika urejuje in barva klobuke nislamnike za mali denar tako da so kakor novi.

Dajte Vaše slike v okvirje pri

**JARVIS STUDIO**

Finaizbirka po zmernih cenah

**Pogrebni zavod**

**JOHN R. RYAN.**

Je največji na Calumetu ter dobro znan med Slovenci. Priporoča se v slučaju potrebe, istotako za krste in ženitnine.

201-6. cesta Tel. 25  
 Calumet Mich.

Lično urejeni  
**Palm Garden**

Na razpolago vedno sveži candy, fine smodke, prava evropejska kava, razne melhke pijače in lahek lunch. Priporočam se rojakom obilen obisk.

Peter Majhor, lastnik.  
 Calumet, osma cesta.